

## II

(Nelegislativní akty)

## MEZINÁRODNÍ DOHODY

## ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/238

ze dne 10. února 2015

**o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu rybářských plavidel plujících pod vlajkou Seychel do vod a k mořským biologickým zdrojům ostrova Mayotte spadajících do jurisdikce Evropské unie**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 11. července 2012 přijala Evropská rada rozhodnutí 2012/419/EU <sup>(1)</sup>, kterým se mění status ostrova Mayotte vůči Evropské unii s účinkem od 1. ledna 2014. Od uvedeného dne přestal ostrov Mayotte být zámořskou zemí nebo územím a stal se nejvzdálenějším regionem ve smyslu článku 349 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“).
- (2) Rada zmocnila Komisi, aby jménem Unie vedla jednání o dohodě se Seychelskou republikou týkající se přístupu rybářských plavidel plujících pod vlajkou Seychelské republiky do vod a k mořským biologickým zdrojům Unie, a to ve vylučné ekonomické zóně při pobřeží ostrova Mayotte.
- (3) Dohoda mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu rybářských plavidel plujících pod vlajkou Seychel do vod a k mořským biologickým zdrojům ostrova Mayotte spadajících do jurisdikce Evropské unie (dále jen „dohoda“) byla podepsána v souladu s rozhodnutím Rady 2014/331/EU <sup>(2)</sup> a je prozatímně prováděna ode dne 20. května 2014.
- (4) Dohoda zřizuje smíšený výbor odpovědný za sledování provádění dohody. Podle dohody může navíc smíšený výbor schválit určité změny dohody. S cílem usnadnit přijetí takových změn je vhodné zmocnit Komisi, s výhradou určitých podmínek, aby změny schválila zjednodušeným postupem.
- (5) Aby orgány ostrova Mayotte mohly provést pravidla společné rybářské politiky (SRP) ke dni, k němuž se Mayotte stane nejvzdálenějším regionem, je nutné zavést vhodný administrativní rámec, kontrolní činnosti, fyzickou infrastrukturu a odpovídajícím způsobem navýšit kapacity. To rovněž Unii umožní dodržet její mezinárodní povinnosti v oblasti podávání zpráv. Proto by měly být mayottským orgánům pro rybolov poskytnuty nezbytné finanční prostředky z finančních zdrojů, které tvoří poplatky placené vlastníky plavidel přímo ostrovu Mayotte.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Evropské rady 2012/419/EU ze dne 11. července 2012, kterým se mění status ostrova Mayotte vůči Evropské unii (Úř. věst. L 204, 31.7.2012, s. 131).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady 2014/331/EU ze dne 14. dubna 2014 o podpisu jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu rybářských plavidel plujících pod vlajkou Seychel do vod a k mořským biologickým zdrojům ostrova Mayotte spadajících do jurisdikce Evropské unie a o prozatímním provádění této dohody (Úř. věst. L 167, 6.6.2014, s. 1).

- (6) Mayotským orgánům pro rybolov by měly být poskytnuty nezbytné finanční prostředky z finančních zdrojů, které tvoří poplatky placené vlastníky plavidel přímo ostrovu Mayotte. Takové řešení je vhodné vzhledem k silné vazbě, která se vytvořila mezi seychelským loďstvem a místní komunitou francouzského nejvzdálenějšího regionu Mayotte. Rybářské loďstvo pod vlajkou Seychel operuje ve vodách ostrova Mayotte již několik let na základě ujednání mezi Mayotte a vlastníky plavidel, přičemž vlastníci plavidel platí Mayotte licenční poplatky za možnost lovit v jeho vodách. Aby se zachovala kontinuita rybolovných operací a z toho vyplývající výhody pro Mayotte, je vhodné, aby ze všech plateb, které se týkají oprávnění k rybolovu a úlovků podle této dohody, měla přímý prospěch místní mayotská komunita.
- (7) Dohoda by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu rybářských plavidel plujících pod vlajkou Seychel do vod a k mořským biologickým zdrojům ostrova Mayotte spadajících do jurisdikce Evropské unie se schvaluje jménem Unie <sup>(1)</sup>.

#### Článek 2

1. Francie je zmocněna shromažďovat na účet svého nejvzdálenějšího regionu Mayotte platby související s oprávněními k rybolovu a úlovky a další poplatky, které platí provozovatelé rybářských plavidel pod vlajkou Seychel za přístup vod a k mořským biologickým zdrojům ve vodách Unie okolo ostrova Mayotte v souladu s ustanoveními kapitoly III, oddílu 1, bodu 8 a 9 a oddílu 2 přílohy dohody. Tyto příjmy Francie použije na ostrově na vytvoření vhodného administrativního rámce, kontrolních činností, fyzické infrastruktury a posílení kapacit, aby správní orgány ostrova Mayotte mohly splňovat požadavky SRP.

2. Francie poskytne Komisi spojení na uvedený bankovní účet.

3. Na konci každého roku provádění dohody Francie zašle Komisi podrobnou zprávu o platbách, které uhradila plavidla s oprávněním k rybolovu, a o způsobu použití těchto plateb.

#### Článek 3

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení uvedené v článku 19 dohody <sup>(2)</sup>.

#### Článek 4

S výhradou ustanovení a podmínek uvedených v příloze je Evropská komise zmocněna ke schvalování jménem Unie změn dohody v rámci smíšeného výboru jménem Unie.

#### Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 10. února 2015.

Za Radu  
předseda  
E. RINKĚVIČS

<sup>(1)</sup> Dohoda byla zveřejněna v Úř. věst. L 167, 6.6.2014, s. 4, společně s rozhodnutím o podpisu.

<sup>(2)</sup> Den vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v Úředním věstníku Evropské unie.

## PŘÍLOHA

**Rozsah zmocnění a postup pro stanovení postoje Unie ve smíšeném výboru**

1. Komise je zmocněna jednat se Seychelskou republikou a ve vhodných případech a při dodržení bodu 3 této přílohy dohodnout úpravy dohody, pokud jde o tyto otázky:
  - a) posouzení a úprava rybolovných práv v souladu s článkem 9 dohody;
  - b) posouzení a úprava ustanovení přílohy dohody, včetně přezkumu technických pravidel týkajících se systému VMS v souladu s bodem 10 dodatku 6.
2. Ve smíšeném výboru, zřízeném na základě článku 8 dohody, Komise:
  - a) jedná v souladu s cíli, které sleduje v rámci SRP;
  - b) dodržuje závěry Rady ze dne 19. března 2012 ohledně sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky.
  - c) prosazuje postoje, které jsou v souladu s příslušnými pravidly přijatými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu.
3. Očekává-li se, že v průběhu zasedání smíšeného výboru bude přijato rozhodnutí o úpravách dohody podle bodu 1, přijmou se nezbytné kroky, aby postoj, jenž má být jménem Unie zaujat, zohledňoval nejnovější statistické, biologické a další příslušné údaje předané Komisi.

Za tímto účelem a na základě uvedených údajů předají útvary Komise Radě nebo jejím přípravným orgánům k posouzení a schválení podkladový dokument obsahující podrobnosti předpokládaného postoje Unie, a to v dostatečném časovém předstihu před příslušným zasedáním smíšeného výboru.

Nelze-li v průběhu dalších zasedání, a to ani přímo na místě, dosáhnout dohody tak, aby bylo možno v postoji Unie zohlednit nové prvky, postoupí se záležitost Radě nebo jejím přípravným orgánům.

Komise se vyzývá, aby v přiměřené lhůtě přijala veškeré nezbytné kroky navazující na rozhodnutí smíšeného výboru, případně včetně zveřejnění příslušného rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie* a předložení návrhů nezbytných k provedení uvedeného rozhodnutí.

---